



## Bedienungsanleitung

### Heißschneidegerät HSGM HSG-0-EST, 230 V



Foto.:  
HSG-0-EST  
mit Schneidspitze Typ R-50  
(Die Abbildung mit der Schneide ist  
beispielhaft. Die Schneide gehört nicht  
zwingend zum Lieferumfang.)

#### Allgemeines

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt.  
Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung.  
Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind besonders gekennzeichnet.

#### Symbol-Erklärungen



Warnhinweise und Sicherheitshinweise!



Warnung vor heißer Oberfläche!



Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung!

Beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um Unfälle und Schäden am Gerät zu vermeiden.  
Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.  
Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

#### Einführung

Sehr geehrter Kunde, wir bedanken uns für den Kauf des Heißschneidegeräts.  
Mit diesem Heißschneidegerät haben Sie ein Produkt erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde.  
Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.  
Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

#### Inhaltsverzeichnis

	Seite
Allgemeines	1
Einführung	1
Inhaltsverzeichnis	1
Bestimmungsgemäße Verwendung	2
Sicherheitshinweise	2/3
Funktionsbeschreibung	3
Inbetriebnahme	3/4
Handhabung	5
Wartung	5
Behebung von Störungen	5
Technische Daten	5
Umgebungsbedingungen	6
Zulässige Schneidspitzen	6
Entsorgung	7
Garantie	7
Konformitätserklärung	7/8



## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur für den Anschluss an 230 Volt / 50 Hz Wechselspannung zugelassen.

Eine Verwendung ist in geschlossenen Räumen (siehe Sicherheitshinweise) und im Freien erlaubt.

Der Kontakt mit Feuchtigkeit ist unbedingt zu vermeiden.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, außerdem ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut und das Gehäuse nicht geöffnet werden!

Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu beachten.

## Sicherheitshinweise      Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise!



**Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!**  
**Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.**

Aus Sicherheitsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Heißschneidegeräts nicht gestattet.

Als Spannungsquelle darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose (230Volt/50Hz) des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden.

Achten Sie auf eine sachgemäße Inbetriebnahme des Heißschneidegeräts. Beachten Sie hierbei diese Bedienungsanleitung.

Die Inbetriebnahme ist von entsprechend qualifiziertem Personal durchzuführen, damit der sichere Betrieb dieses Produktes gewährleistet ist.

Stellen Sie sicher, dass beim Betrieb des Gerätes die Anschlussleitung nicht mit Hitze, Öl und scharfe Kanten beschädigt wird. Beschädigte Anschlussleitungen können Brände, Kurzschlüsse und elektrische Schläge verursachen.

Setzen Sie das Heißschneidegerät keinen hohen Temperaturen, starken Vibrationen oder Feuchtigkeit aus.

Geräte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten.

In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaft für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.



**Die beim Schneiden entstehenden Dämpfe müssen bei Arbeiten in Räumen, mit einer Absaugvorrichtung direkt an der Schneidspitze entfernt werden, bzw. nur in gut durchlüfteten Räumen arbeiten.**

**PVC und PVC-beschichtete Materialien dürfen wegen der beim Schneiden entstehenden gesundheitsschädlichen Dämpfen nicht bearbeitet werden.**



Achten Sie beim Umgang mit dem Gerät auf Verbrennungsgefahr. Die Schneidspitzen können Temperaturen bis ca. 600 ° Celsius erreichen.

Die Schneidspitze nicht berühren, nachdem Sie das Gerät eingeschaltet haben.

Das Gerät bzw. die Schneidspitze nicht an Gegenstände lehnen, solange die Schneidspitze nicht völlig abgekühlt ist.



**Gefahr! Lebensgefahr durch Stromschlag!**

Wenn Wasser in das Gehäuse eindringt, kann es zum tödlichen elektrischen Schlag kommen.

Das Gerät vom Wasser fernhalten.

Wenn Wasser eindringt, sofort den Stecker ziehen und das Gerät nicht mehr verwenden.

## Funktionsbeschreibung

Das Gerät eignet sich in Verbindung mit einer entsprechenden Schneidspitze zum Ablängen und Verschmelzen der Stirnseiten von synthetischen Schnüren, Seilen, Bändern und Gurten, sowie Geweben. Es dürfen keine anderen Werkstoffe geschnitten werden.

Die über einen elektronischen Transformator elektrisch direkt beheizte Schneidspitze wird in 6 bis 8 Sekunden auf bis zu 600 °C aufgeheizt.

Jedes synthetische Material, das mit dieser Schneide in Berührung kommt schmilzt.

Es bilden sich somit lückenlose, verschweißte Kanten. Die so verschweißten Kanten fransen nicht aus.

Eine elektronische Strombegrenzung schützt das Heißschneidegerät vor Überlastung bzw. einem Kurzschluss an den Schneidspitzen.

Bei Überlastung (z.B. Kurzschluss) wird der Ausgang zurückgeregelt. Erst wenn die Überlastung beseitigt wurde, wird der Ausgang wieder freigeschaltet.

Bei einer dauerhaften Überlastung (z.B. unzulässiger Dauerbetrieb) trennt ein eingebauter Temperaturbegrenzer das Gerät vom Netz. Nach einer Abkühlzeit von ca. 10 Minuten ist das Gerät wieder betriebsbereit.

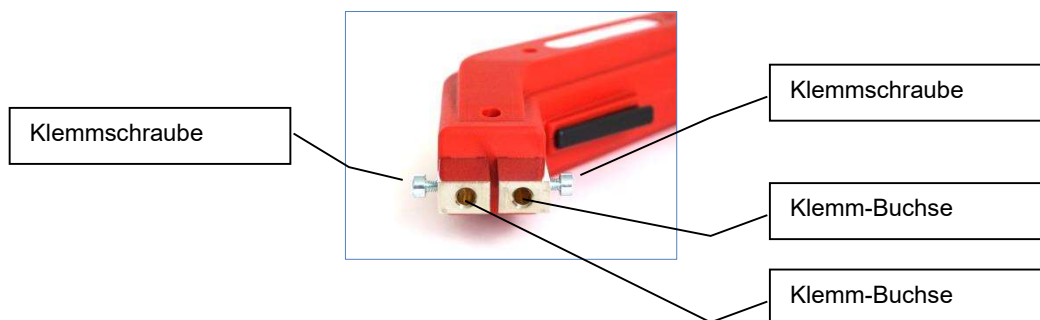


**Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb, sondern für Aussetzbetrieb.**

Auf dem Typenschild 12s/48s bedeutet die 1. Zeitangabe die Betriebsperiode bei angemessenen Wärmeableitbedingungen und die 2. Zeitangabe die Pause, in der das Gerät abgeschaltet sein sollte.

## Inbetriebnahme

1. Die am Kopf des Gerätes befindlichen Klemmschrauben mit dem mitgelieferten Schraubendreher lösen.



2. Schneidspitze auswählen.



3. Schneidspitze in die Klemm-Buchsen stecken. Je nach der Art der vorzunehmenden Arbeit und Stärke des Materials stehen verschiedene Schneiden zur Verfügung. Beachten Sie hierzu diese Bedienungsanleitung und das Datenblatt des Geräts. **Zulässige Schneidspitzen** (siehe Seite 6.) nur bei ausgeschaltetem Gerät einsetzen.

4. Die Klemmschrauben unter Verwendung des mitgelieferten Schraubendrehers festziehen um eine gute Kontaktgabe herzustellen.



**Beim Einsetzen der Schneidspitze ist auf eine feste Verschraubung zu achten, um einen einwandfreien Stromdurchgang zu gewährleisten. Schlechte Verbindungen bzw. lose Verschraubungen führen zu unnötiger Erwärmung der Klemmen, die Arbeitsleistung der Schneidspitze sinkt und die Erhitzung an einer oder beider Klemmen kann zur Verbrennung des Gehäuses führen.**

5. Bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, kontrollieren Sie die Anschluss-Spannung auf dem Typenschild. Prüfen Sie, ob die vorhandene Netzspannung mit der Spannungsangabe auf dem Typenschild übereinstimmt. Verbinden Sie nun den Stecker des Heißschneidegeräts mit einer Netzsteckdose.

6. Das Gerät wird durch Drücken des Schalthebels eingeschaltet.

Um eine schnelle Aufheizzeit zu gewährleisten wird beim Einschalten die Schneidspitze für wenige Sekunden mit max. Leistung versorgt (Boost-Funktion), danach wird die Leistung auf den vom Benutzer eingestellten Wert geregelt. Nach einer Aufheizzeit von ca. 6 Sekunden ist die Schneidklingen-Temperatur erreicht.

7. Die Leistung des Geräts ist mit dem Leistungs-Stellknopf stufenlos verstellbar.

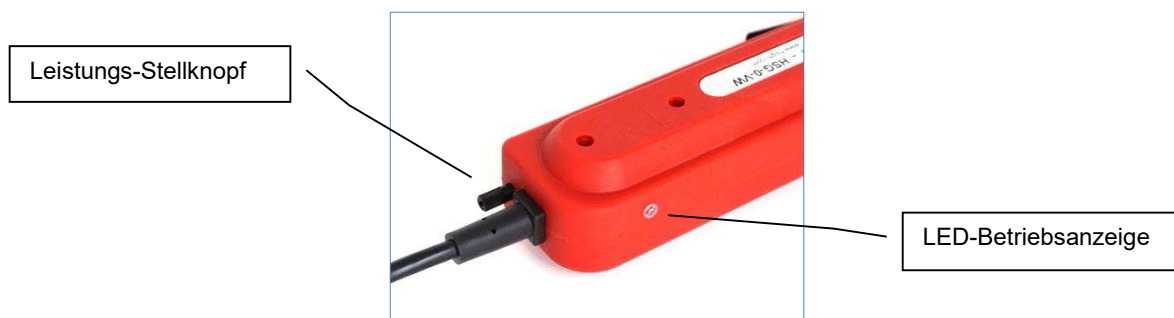
Gegen den Uhrzeigersinn (=nach links) drehen = geringere Leistung

Im Uhrzeigersinn (=nach rechts) drehen = höhere Leistung

Volle Leistung: LED dauernd "rot". Bei Reduzierung: LED schwächer. Bei Überlast: LED aus.

**Hinweis:** Eine zu hohe Leistungseinstellung führt zur Überhitzung der Schneiden.

Stellen Sie die Leistung nur so hoch ein, dass Sie sauber schneiden können. Die Schneide darf nicht hell glühen.



8. Die Reinigung der Schneidspitze ist mit einer Messingbürste im warmen Zustand vorzunehmen.

9. Nach Beendigung der Arbeit kann das Gerät abgelegt werden. Der Schalthebel geht selbsttätig in seine Endstellung zurück und schaltet das Gerät aus.



**Der Schalthebel darf nicht mechanisch arretiert oder elektrisch überbrückt werden.**



## Handhabung

Betreiben Sie Ihr Heißschneidegerät niemals gleich dann, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter ungünstigen Umständen Ihr Heißschneidegerät zerstören.



**Lassen Sie Ihr Heißschneidegerät zuerst uneingeschaltet auf Raumtemperatur kommen. Das Heißschneidegerät ist nicht für die Anwendung an Menschen und Tieren zugelassen.**

## Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit Ihres Heißschneidegeräts, z.B. Beschädigung der Netzleitung oder des Gehäuses.

Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern. Netzstecker aus der Steckdose ziehen!

Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn

- das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist,
- das Gerät nicht mehr funktioniert und
- nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen, oder
- nach schweren Transportbeanspruchungen.



**Eine Reparatur darf nur durch den Hersteller oder dessen Kundendienst erfolgen. Die Anschlussleitung kann nur mit Spezialwerkzeug, das dem Hersteller oder dessen Kundendienst zur Verfügung steht, ausgewechselt werden.**

## Behebung von Störungen

Mit diesem Heißschneidegerät haben Sie ein Produkt erworben, welches nach dem Stand der Technik gebaut wurde und betriebssicher ist.

Dennoch kann es zu Problemen oder Störungen kommen.

Deshalb möchten wir Ihnen hier beschreiben, wie Sie mögliche Störungen beheben können:

Problem	Lösung
Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ist der Schalthebel gedrückt</li><li>- Ist der Gerätenetzstecker in der Steckdose</li><li>- Überprüfen Sie die Steckdose</li><li>- Nach Überlastung ca. 10-15 min. warten.</li></ul>

## Technische Daten

Betriebsspannung:	230 V - 50 Hz
Leistungsaufnahme:	max. 200 Watt
Kurzzeitbetriebsbetrieb:	12 sec. EIN / 48 sec. AUS
Gewicht:	ca. 0,58 kg, mit Koffer und Zubehör 1,5 kg

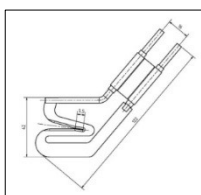


## Umgebungsbedingungen

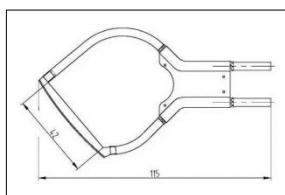
Betriebstemperaturbereich (min. +max.)  
Rel. Luftfeuchtigkeit:  
Luftdruck:

+5°C bis +35°C  
max. 85 %  
600 bis 1000 hPa

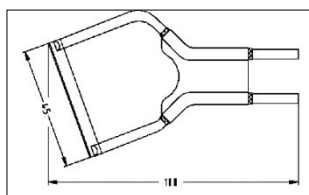
## Zulässige Schneidspitzen (unbedingt beachten!!!)



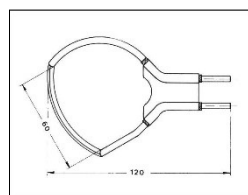
Typ HS-S-15°-F



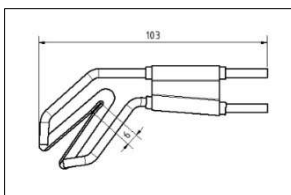
Typ R-50



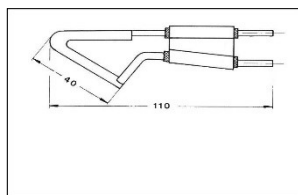
Typ F-2



Typ R-1



Typ HS-S-15°



Typ VST

Weiterhin die Typen: R, C, F-3, HS-S, HS-SG, V, N-1 (r = max. 15 mm), N-2 (a = max. 30 mm)

Sowie unsere neuen Schneiden (ohne Haltebleche):



Typ F-2-N



Typ R-50-N



Typ R-1-N



Typ G-90-N



Typ HS-S-15°-F-N

Weitere mögliche Schneidspitzen auf Anfrage!



## Entsorgung

Das Gerät darf nicht in den Hausmüll gelangen! Ein unbrauchbares Gerät ist beim Handel, dem Hersteller oder den dafür eingerichteten, kommunalen Rücknahmestellen zurückzugeben!



## Garantie

Für dieses Gerät erhalten Sie **6 Monate** Garantie, die Schneidspitzen ausgenommen.

Der Garantieanspruch beginnt mit dem Tage des Kaufes.

Unter diese Garantie fallen alle Mängel, die auf eventuellen Material- oder Fabrikationsfehlern beruhen.

Die Garantie erlischt bei unsachgemäßer oder missbräuchlicher Behandlung.

## EG-Konformitätserklärung

Name/Anschrift des Ausstellers: HSGM Heißschneide-Geräte  
und Maschinen GmbH  
In der Rehbach 13  
D - 65396 Walluf

Produktbezeichnung: Kunststoffschneidewerkzeug  
Typenbezeichnung: HSG-0-EST  
Nennspannung: AC 230 Volt  
Nennleistung: max. 200 W

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien:

2014/30/EU „Elektromagnetische Verträglichkeit“

"Richtlinie zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit – EMV-Richtlinie". Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den wesentlichen Schutzanforderungen der Richtlinie wird durch die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

DIN EN 55014-1 (VDE 0875-14-1):2012-05; EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

DIN EN 61000-3-2 (VDE 0838-2):2015-03; EN 61000-3-2:2014

DIN EN 61000-3-3 (VDE 0838-3):2014-03; EN 61000-3-3:2013

DIN EN 55014-2 (VDE 0875-14-2):2009-06; EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

Anforderungen der Kategorie I / Requirements of category I

2014/35/EU „Elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen“

"Richtlinie zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt – LVD-Richtlinie". Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den Bestimmungen der Richtlinie wird durch die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2010-11; EN 60335-1:2002+A11+A1+A12+A2+A13+A14:2010

DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011

DIN EN 60335-2-45 (VDE 0700-45):2012-08; EN 60335-2-45:2002+A1+A2:2012

DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008

DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

2011/65/EU „RoHS Richtlinie“



Hierfür trägt das Gerät die CE-Kennzeichnung.



Stephan Herrmann  
(Geschäftsführer)

Walluf, 18.05.2021